

EUCCHARISTIC CELEBRATIONS from January 28 to February 5, 2023
CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 28 janvier au 5 février 2023



28	Saturday Samedi 8:30 a.m. 8h30 <i>French / Français</i>	St. Thomas Aquinas St Thomas d'Aquin
		Elsie Anglade † <i>Marie Rose Vana Lenescart</i>
28	Saturday Samedi 5:00 p.m. 17h00 <i>Bilingual / Bilingue</i>	4th Sunday in Ordinary Time 4^e Dimanche du temps ordinaire
29	Sunday Dimanche 10:00 a.m. 10h00 <i>French / Français</i>	Les parents défunts des familles Pricolo et Vanacore † <i>Francesco Pricolo et Carmela Vanacore</i>
		Jacqueline Laverdure-Youssef † et aux intentions de ses bien-aimés <i>la famille Youssef</i> André-Paul et Danielle Charron † <i>La famille Charron</i> Pour les enfants nés et à naître dans le monde entier <i>Linda Revoredo</i>
		Rose Lachance † <i>Sylvia Bertolini</i> Richard Sangwa (1 st Anniversary) † <i>Lydie and family</i>
		Pour sauver le plus grand nombre d'âmes <i>Isabelle Tanguay</i>
30	Monday Lundi 12:15 p.m. 12h15 <i>English / Anglais</i>	
		Intentions of Jacques Dumas <i>Marie-Andrée Boyer</i>
31	Tuesday Mardi 12:15 p.m. 12h15 <i>French / Français</i>	St. John Bosco St Jean Bosco
		Âmes en purgatoire † <i>Olivier Ntanganda-Lindiro</i>
1	Wednesday Mercredi 12:15 p.m. 12h15 <i>English / Anglais</i>	
		Joseph and Anna Bednarek † <i>Helen and Gerard van Eyk</i>
2	Thursday Jeudi 12:15 p.m. 12h15 <i>French / Français</i>	The Presentation of the Lord Présentation du Seigneur
		Ms. Una Iona John † <i>Her son, Christopher</i>
3	Friday Vendredi 12:15 p.m. 12h15 <i>English / Anglais</i>	
		Pope Benedict XVI † <i>Sylvia Bertolini</i>
4	Saturday Samedi 8:30 a.m. 8h30 <i>French / Français</i>	
		Intentions de Irmilita Clerge <i>Marie Rose Vana Lenescart</i>
4	Saturday Samedi 5:00 p.m. 17h00 <i>Bilingual / Bilingue</i>	5th Sunday in Ordinary Time 5^e Dimanche du temps ordinaire
5	Sunday Dimanche 10:00 a.m. 10h00 <i>French / Français</i>	Rosalina Buenviaje Aranas (1 st Anniversary) † <i>Lou Briones and Family</i>
		Jacqueline Laverdure-Youssef † et aux intentions de ses bien-aimés <i>la famille Youssef</i> André-Paul et Danielle Charron † <i>La famille Charron</i> Jean Bertrand † <i>Suzanne et les enfants</i> Paul Fortin † <i>Mariette Fyfe-Fortin et Luc Fortin</i> Yves Lorrain † <i>sa sœur Thérèse</i>
		In Thanksgiving <i>Jane Avery</i>
		Notre-Dame Cathedral Basilica Parishioners / Paroissiens et Paroissiennes de la Cathédrale-Basilique Notre-Dame

Word from the Rector | Mot du Recteur

3,2,1, Action!



In the world of cinema, the expression used in the title is used to signal the beginning of a scene. When the team is ready to shoot, with the light projectors and cameras properly set, it is time to start the action.

In our own lives, whether we see it or not, God's spotlights and cameras are always on us, for the one and only reason that He loves us infinitely. For Him, each one of us has a role more important than any to have received the most awards, because of His infinite love for us. We are all called to be supporting actors for each other, along with Mother Mary.

In the world of acting, performers have to carefully study the script to learn their lines and gestures before the cameras roll.

Much more importantly than in any movie, in our spiritual life we should also study the script, namely the words and actions the Lord wants us to act out. To be comfortable in the role that He wants us to play with Him and for Him, let us accept to take a step back, in order to take seriously the call to prayer and contemplation. In this way, when we are called to action, we will be ready because we will have been prepared and coached by God Himself. This is the reason why we should imitate Jesus who constantly returned to contemplation before taking any action.

For all the times we have not performed our role with love and passion, let us ask for pardon. And together, or in the silence of our room, let us spend a moment of contemplation with the Holy Spirit to help us become more willing to fulfill the role that God has in mind for us.

Come Holy Spirit. United in prayer and mission.

3,2,1, Action!

Dans le monde du cinéma, cette expression est utilisée pour introduire une scène. Lorsque l'équipe est prête à tourner, avec les projecteurs et les caméras bien ajustés, c'est le temps de passer à l'action.



Dans notre vie, même si on ne le voit pas, les projecteurs et les caméras de Dieu sont toujours sur nous, et pour une seule raison, c'est parce qu'il nous aime infiniment. Pour lui, chacun et chacune d'entre nous est un acteur plus important que l'acteur ou l'actrice principal les plus décorés, à cause de son amour infini. Nous sommes appelés à être des acteurs de soutien les uns pour les autres, avec maman Marie.

Dans le monde des acteurs, ceux-ci doivent étudier le script pour apprendre les paroles et les gestes qu'ils devront poser durant le tournage. Mais bien plus important que pour n'importe quel film, dans la vie spirituelle on devrait nous aussi étudier le script, c'est-à-dire apprendre les paroles et les actions que le Seigneur nous invite à prendre. Pour être confortable dans le rôle qu'il veut qu'on joue avec lui et pour lui, acceptons de prendre du recul, de nous appliquer à la prière pour entrer en contemplation. De cette façon, lorsque nous serons appelés à l'action, nous serons prêts puisque nous aurons été préparés par Dieu lui-même. C'est la raison pour laquelle nous devons imiter Jésus qui revenait constamment à la contemplation avant de passer à l'action.

Pour toutes les fois où nous n'avons pas accompli notre rôle avec amour et passion, demandons-lui pardon. Et ensemble, ou dans le silence de notre chambre, passons un moment de contemplation avec l'Esprit Saint pour devenir mieux disposés à jouer le rôle que Dieu nous réserve.

Viens Esprit Saint. Union de prière et de mission.

Reduced Office Hours-January 20 to February 1st

Please note that, due to staff vacation, we will be providing reduced services from Friday, January 20th to Wednesday, February 1st.

Therefore, our response will be limited to addressing urgent matters during that period. Thank you for your patience and understanding.

Heures de Bureau Réduites-20 janvier au 1 février

Veuillez prendre note que, dû à des congés d'employés, nous offrirons seulement des services limités entre le vendredi, 20 janvier et le mercredi 1 février.

Durant cette période, nos réponses seront limitées aux requêtes plus urgentes. Merci de votre patience et de votre compréhension.

Knights of Columbus Breakfast | Déjeuner des Chevaliers de Colomb

The Knights of Columbus will be hosting a Sunday Brunch after the morning masses on **January 29th** and offering a complete hot brunch menu. All proceeds go to the Cathedral and other KofC Charities.

Le prochain déjeuner des Chevaliers de Colomb aura lieu après les messes du matin le **29 janvier** et un menu brunch chaud complet sera offert. Tous les profits sont destinés à la cathédrale et aux organismes de bienfaisance des CdeC.

Living with Christ Sunday Missals | Prions en Église

The 2022-2023 Sunday Missal booklets, which contain all readings and Mass parts for Sundays and special Solemnities throughout the year, are now available at the main entrance of the Church. Please see one of our volunteers near the main doors. A donation of \$5 is greatly appreciated to offset the cost of these books and can be given by cash in the collection or by using the \$5 TipTap machine.

Cette semaine nous recommençons la distribution des Prions en Église à nos messes bilingues et la messe de 10h les dimanches. Nous vous invitons à faire un don pour défrayer les coûts de notre abonnement annuel. Le don suggéré est de \$20 par année. Vous pouvez faire ce don soit dans la quête ou bien par la machine TipTap situé près des portes centrales de la cathédrale.

Box of envelopes for 2023 | Boîte d'enveloppes pour 2023

Donation envelope boxes for 2023 are ready and available for pick-up at the back of the Church. Following two pandemic years, certain adjustments were required, and you may notice a few changes. Some parishioners have been assigned new envelope numbers for 2023. All boxes of envelopes which remained unclaimed in 2022 have been withdrawn. If you wish to receive donation envelopes for 2023, please complete and remit the registration form also found at the back of the Church. Thank you for your generosity!

Les boîtes d'enveloppes pour 2023 sont prêtes et disponibles pour la cueillette à l'arrière de l'église. À la suite de deux ans de pandémie, certains ajustements s'imposaient et vous remarquerez quelques changements. Certains paroissiens constateront qu'ils ont été assignés un numéro d'enveloppe différent pour 2023. Toutes boîtes d'enveloppes non-réclamées en 2022 ont été retirées. Si vous désirez recevoir une boîte d'enveloppes pour 2023, veuillez compléter et remettre le formulaire d'inscription qui se trouve également à l'arrière de l'église. Merci de votre générosité!

The Women's Choir at Notre Dame Cathedral | Le chœur de femmes de la cathédrale Notre-Dame

Are you interested in joining an all-female choir? Consider joining the Women's choir at Notre-Dame. It is a group of dedicated women who enjoy singing sacred music and preparing to sing masses once a month. If you are able to read music, it is helpful but should be keen to learn. If you have a daughter or relative who is eighteen years or older, consider joining together. Please contact Barb Hallam-Price at: bhalla.m.price@gmail.com

Êtes-vous intéressées à vous joindre à un chœur de femmes? Venez nous joindre au Chœur de Femmes de Notre-Dame!

C'est un groupe de femmes dédiées à chanter de la musique sacrée et liturgique et qui chantent une fois par mois aux messes du dimanche. Si vous lisez la musique, tant mieux! Sinon, en autant que vous ayez le goût d'apprendre. Si vous avez des membres de votre famille qui ont 18 ans et plus et qui seraient intéressées, invitez-les aussi!

Prière de contacter Barbara Hallam-Price: bhalla.m.price@gmail.com

**Follow us on Facebook**

Scan the QR code with your smart phone and follow our Facebook page, Notre Dame Ottawa, in order to get the latest news from the cathedral!

Suivez-nous sur Facebook

Scannez le code QR avec votre téléphone intelligent et suivez notre page Facebook, Notre Dame Ottawa, pour obtenir les dernières nouvelles de la cathédrale!

Music	Musique
January 28, 2023, 5 p.m. – 28 janvier 2022, 17h Saturday / Samedi - <i>Bilingual / Bilingue</i>	January 29, 2023, 5 p.m. – 29 janvier 2022, 17h Sunday/Dimanche - <i>Bilingual / Bilingue</i>

Prelude

Concerto no. 3 in g minor/en sol mineur,
op. 4 (excerpts/extraits)-G. F. Handel

Procession

PEUPLE DE BIENHEUREUX
Peuple de bienheureux, peuple de Dieu en
marche.
Au Royaume de Dieu, marche joyeux!

Kyrie

CONFITEOR DMV 164

Gloria

GLORY TO GOD Celebrate in Song 4.4

Psalm / Psaume

HEUREUX LES PAUVRES DE COEUR,
CAR LE ROYAUME DES CIEUX EST À
EUX.

Acclamations

ALLELUIA N. 1-M.Guimont

Offertory / Offertoire

CBW 471 BLEST ARE THE PURE IN
HEART

Acclamations

SANCTUS: MESSE DU PARTAGE-
E.Daniel
Gloire à toi qui étais mort,
Gloire à toi qui es vivant,
Dieu Sauveur, Viens, Seigneur Jésus!
AMEN

Communion

LAMB OF GOD: Celebrate in Song, 4.10
CBW 523 THE SONG OF THE
BEATITUDES

Postlude

Concerto no. 3 in g minor/en sol mineur,
op. 4 (excerpts/extraits) -G. F. Handel

29 janvier 2023, 10h

Dimanche- Français

Prélude

Concerto no. 3 en sol mineur, op. 4
(extraits) -G. F. Handel

Procession

PEUPLE DE BIENHEUREUX
Peuple de bienheureux, Peuple de Dieu en
marche,
Au royaume de Dieu, marche joyeux!

Kyrie

CONFITEOR DMV 164

Gloire à Dieu

MESSE DU PARTAGE-E.Daniel

Psaume

HEUREUX LES PAUVRES DE COEUR,
CAR LE ROYAUME DES CIEUX EST À
EUX.

Acclamations

ALLELUIA N.1-M.Guimont

Offertoire

BONUM EST CONFITERI DOMINO-
A.Gabrieli
(Qu'il est bon de rendre grâce au
Seigneur!)

Acclamations eucharistiques

Sanctus : Messe du Partage-E.Daniel
• Gloire à toi qui étais mort! Gloire à toi
qui es vivant!
• Dieu, Sauveur, viens, Seigneur Jésus!
• Amen Conclusif

Communion

DMV 302 AGNEAU DE DIEU
DMV 785 BIENHEUREUX

Méditation

BEATI PAUPERES-O.di Lasso
(Heureux les pauvres de coeur!)

Postlude

Concerto no. 3 en sol mineur, op. 4
(extraits) -G. F. Handel

Janvier 29, 2023, 12 p.m.

Sunday-English

Prelude

Concerto No. 3 in g minor, Op. 4
(excerpts) -G. F. Handel

Procession

CBW 471 BLEST ARE THE PURE OF
HEART

Kyrie

CONFITEOR DMV 164

Gloria

CELEBRATE IN SONG 4.4-M.Guimont

Psalm

BLESSED ARE THE POOR IN SPIRIT,
THE KINGDOM OF HEAVEN IS
THEIRS.

Acclamation

ALLELUIA 1-M.Guimont

Offertory

BONUM EST CONFITERI DOMINO-
A.Gabrieli
(It is good to give thanks to the Lord)

Acclamations

• SANCTUS-Celebrate in Song 4.5
• Save us, Savior of the world, for by your
cross and resurrection, you have set us
free.-4.8
• AMEN-4.9

Communion

LAMB OF GOD-Celebrate in Song 4.10
CBW 523 THE SONG OF THE
BEATITUDES

Meditation

BEATI PAUPERES-O.di Lasso
(Blessed are the poor in spirit!)

Postlude

Concerto No. 3 in g minor, Op. 4
(excerpts)-G. F. Handel